



**DOG**<sup>TM</sup>  
T R A C E

SK

---

**DOG** | X<sub>20+</sub>  
G P S

---

GPS VYHLÁDÁVACIE ZARIADENIA

---

## VYHLÁSENIE O ZHODE

### Výrobce:

VNT electronics s.r.o.

Dvorská 605

563 01 Lanškroun

IČO: 64793826

prehlasuje, že nižšie uvedený výrobok:

### Dogtrace

### DOG GPS X20+

je v súlade so smernicou Rady Európy 2014/53/EC, spĺňa požiadavky Generálnej licencie Českého telekomunikačného úradu podľa všeobecného oprávnenia č. VO-R/10/05.2014-3, ďalej zodpovedá nižšie uvedeným požiadavkám noriem a predpisom príslušných pre daný druh zariadenia:

**ETSI EN 301 489-1 V1.9.2**

**ETSI EN 301 489-3 V1.6.1**

**ETSI EN 300 220-2 V.2.4.1**

**ETSI EN 60950-1 ed.2:2006/A1:2010/A11:2009/A12:2011/A2:2014/Opr.1:2012  
EN 62479:2010**



Produkt je bezpečný za podmienok obvyklého používania v súlade s návodom na obsluhu. Toto vyhlásenie je vydané na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

V Lanškrouně 1. 1. 2018

Ing. Jan Horák

konateľ spoločnosti

Tel.: +420 731 441 541

objednavky@dogtrace.com

[www.dogtrace.com](http://www.dogtrace.com)

Ďakujeme Vám, že ste zakúpili výrobok **DOG GPS** značky **Dogtrace** firmy **VNT electronics s.r.o.** .

Súčasne Vás prosíme o starostlivé preštudovanie tohto návodu ešte pred použitím prístroja a jeho uschovanie pre prípadné budúce použitie.

**VNT electronics s.r.o.**, týmto vyhlasuje, že tento **Dogtrace DOG GPS X20+** je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernica 2014/53/EC.

<b>2</b>	<b>Dôležité upozornenia</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>ECMA</b> .....	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Úvod</b> .....	<b>5</b>
4.1	Vlastnosti DOG GPS X20 .....	5
4.2	Obsah balenia .....	5
4.3	Voliteľné príslušenstvo .....	5
<b>5</b>	<b>Popis zariadenia</b> .....	<b>6</b>
5.1	Vysielač (obojok) .....	6
5.2	Prijímač (ručné zariadenie) .....	6
5.3	Napájací adaptér a kábel s nabíjacím klipsom .....	8
<b>6</b>	<b>Príprava vysielača (obojku)</b> .....	<b>9</b>
6.1	Nabíjanie vysielača .....	9
6.2	Kontrola stavu akumulátora vo vysielači (obojku) .....	9
6.3	Zapnutie/vypnutie vysielača (obojku) .....	9
6.4	Interval aktualizácie (vysielania) polohy .....	10
6.5	Nasadenie obojku .....	10
<b>7</b>	<b>Príprava prijímača (ručného zariadenia)</b> .....	<b>10</b>
7.1	Nabíjanie prijímača .....	10
7.2	Kontrola stavu akumulátora v prijímači .....	11
7.3	Nastavenie prijímača .....	11
7.4	Párovanie – kódovanie vysielača s prijímačom .....	11
7.5	Kalibrácia kompasu .....	11
<b>8</b>	<b>Funkcia DOG GPS X20</b> .....	<b>13</b>
8.1	Vyhľadávanie .....	13
8.2	Funkcia kompas – určenie severu .....	13
8.3	Funkcia FENCE – akustická hranica .....	13
8.4	WAYPOINT – uloženie pozície prijímača .....	14
8.5	Funkcia BEEPER .....	15
8.6	CAR mode .....	17
<b>9</b>	<b>Maximálny dosah a presnosť GPS</b> .....	<b>18</b>
<b>10</b>	<b>Poradca pri problémoch</b> .....	<b>18</b>
<b>11</b>	<b>Údržba zariadenia</b> .....	<b>19</b>
<b>12</b>	<b>Technické údaje</b> .....	<b>19</b>
<b>13</b>	<b>Záručné podmienky</b> .....	<b>20</b>
<b>14</b>	<b>Záručný list</b> .....	<b>21</b>

---

## 2

## DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

---

- Pred použitím výrobku starostlivo preštudujte návod na použitie.
- Nenechávajte psovi vysieláč s obojkom na krku po dobu dlhšiu ako 12 hodín denne. Dlhodobé pôsobenie obojku na koži psa môže spôsobiť jej podráždenie. Ak sa tak stane, nepoužívajte DOG GPS, kým všetky stopy podráždenia nezmiznú.
- Nekladte prijímač ani vysieláč do blízkosti predmetov citlivých na magnetické pole, mohlo by dôjsť k ich trvalému poškodeniu.
- Nekladte prijímač do blízkosti zariadenia generujúce magnetické pole – môže dôjsť k ovplyvneniu vnútorného digitálneho kompasu.
- Prijímač aj vysieláč obsahujú nabíjací Li-Pol akumulátor. Ak DOG GPS nepoužívate, je nutné každých 6 mesiacov akumulátory nabiť.
- Akumulátor nenabíjajte v prostredí s teplotou vyššou ako 40 °C – nebezpečenstvo výbuchu.
- Chráňte Li-Pol akumulátor pred poškodením ostrými predmetmi, vysokým mechanickým tlakom a vysokými teplotami. Mohlo by dôjsť k vzplanutiu alebo výbuchu akumulátora.
- Nepoužívajte iné ako originálne akumulátory – mohlo by dôjsť k poškodeniu výrobku, alebo k výbuchu akumulátora.
- Na nabíjanie akumulátora v prijímači a vysieláči používajte iba originálny napájací adaptér s nabíjacím klipsom.
- Použitie akumulátory zlikvidujte na mieste na to určenom.
- Osoba s prístrojom na podporu srdcovej činnosti (kardiostimulátor, defibrilátor) musí dbať na príslušné preventívne opatrenia. DOG GPS vyžaruje určité statické magnetické pole.

---

## 3

## ECMA

---

Spoločnosť **VNT electronics s.r.o.**, výrobca profesionálnych výcvikových pomôcok pre psy značky **Dogtrace**, je hrdým a aktívnym členom asociácie **ECMA** (Electronic Collar Manufacturers Association).

ECMA so sídlom v Bruseli bola založená v roku 2004. Cieľom všetkých členov tejto asociácie je vyvíjať a vyrábať kvalitné a spoľahlivé tréningové systémy, ktoré rešpektujú bezpečie zvierata a vylepšujú komunikáciu medzi majiteľom a jeho psom. Produkty všetkých členov asociácie ECMA spĺňajú najnovšie technické normy a bezpečnostné parametre a ich dodržiavanie je prísne kontrolované.



Pre viac informácií navštívte internetové stránky [www.ecma.eu.com](http://www.ecma.eu.com).

**DOG GPS X20** je zariadenie slúžiace na vyhľadávanie (lokalizáciu) vašich psov až na vzdialenosť 20 km. Skladá sa z vysielača, ktorý je umiestnený na obojku psa a prijímača (ručného zariadenia), na ktorom psovod sleduje vzdialenosť a smer k polohe psov. Vysielač svoju polohu získava z družíc GPS a pomocou rádiový frekvenčného signálu (RF) informáciu o polohe vysiela do prijímača psovoda.

Na displeji prijímača je možné sledovať aj silu RF signálu, presnosť GPS pozície, stav akumulátora vysielača aj prijímača.

DOG GPS X20 disponuje aj prídavnými funkciami - kompas, FENCE – akustická hranica, ktorá poskytuje informáciu o prekročení nastavenej vzdialenosti od prijímača vašim psom. Ďalej disponuje funkciou BEEPER vďaka ktorej ľahko určíte, či je váš pes v pohybe alebo stojí na mieste. Prijímač umožňuje uloženie svojej aktuálnej pozície a následne navigovanie k tejto pozícii (funkcia waypoint).

### 4.1 Vlastnosti DOG GPS X20

- Dosah medzi vysielačom a prijímačom je až 20 km pri priamej viditeľnosti (v závislosti na teréne, vegetácii a ďalších faktoroch)
- Sledovanie až 9 psov na jednom prijímači
- Vysoko citlivá GPS v prijímači aj vysielači
- Dobré čitateľný displej prijímača – na priamom slnku aj v tme
- Vodotesný prijímač aj vysielač
- Dlhá výdrž akumulátorov
- Funkcia kompas
- Funkcia FENCE – akustická hranica na vytýčenie priestoru pre psa
- Funkcia BEEPER – detekcia pohybu/státia psa
- Funkcia waypoint – možnosť uloženia 4 gps súradníc prijímača - navigácia k týmto bodom
- Funkcia CAR mode – režim na použitie prijímača (ruč. zariadenia) vo vozidle

### 4.2 Obsah balenia

- Prijímač vč. akumulátora Li-Pol 1850 mAh
- Klips na zavesenie prijímača na opasok a 2 ks skrutiek
- Vysielač vč. akumulátoru Li-Pol 1850 mAh a remeňa
- Napájací adaptér duálny, 2 ks USB kábla s nabíjajúcim klipsom pre GPS
- Šnúrka na zavesenie prijímača
- Návod a záručný list
- Kufor

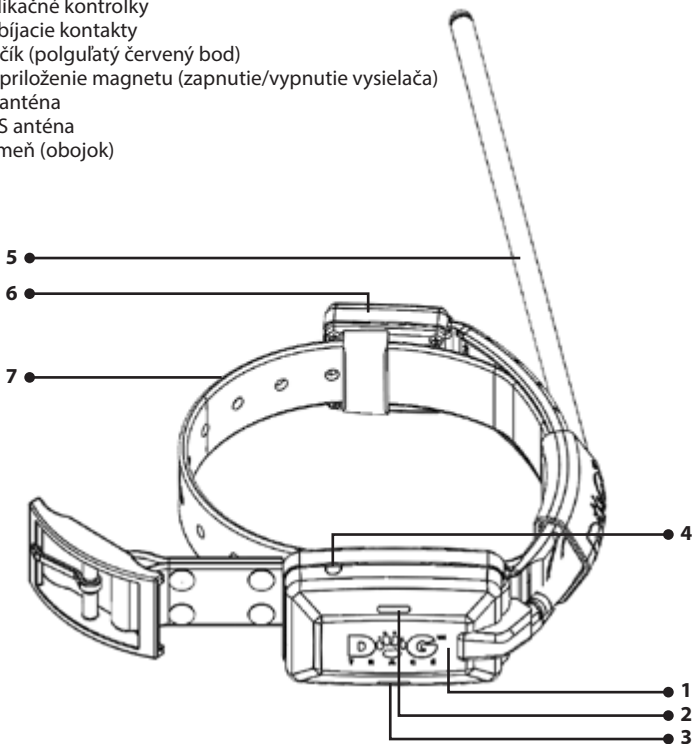
### 4.3 Voliteľné príslušenstvo

- Náhradný vysielač aj prijímač
- Rôznofarebné remene
- Ochranný kryt vysielača
- Akumulátor Li-Pol 1850 mAh
- Napájací adaptér s USB káblom a klipsom pre GPS
- Náhradné silikónové prievlaky na vysielač - čierne, oranžový

Ďalšie príslušenstvo na e-shope [www.dogtrace.com](http://www.dogtrace.com).

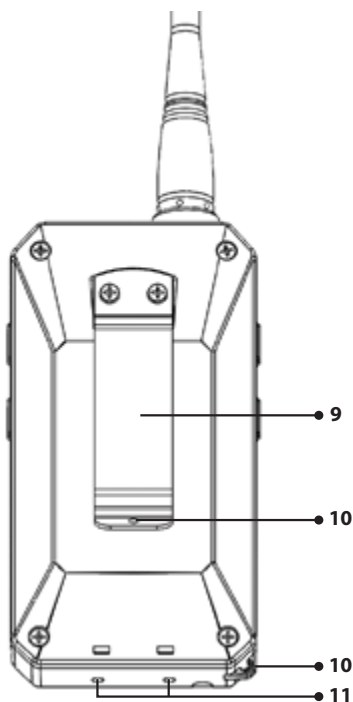
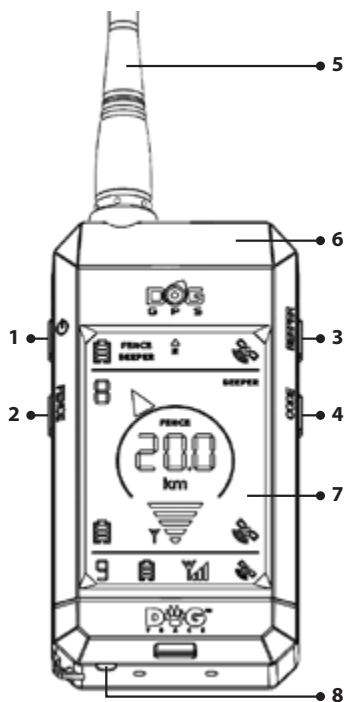
### 5.1 Vysielač (obojok)

1. Vysielač
2. Indikačné kontrolky
3. Nabíjacie kontakty
4. Terčik (polgulaťatý červený bod)  
na priloženie magnetu (zapnutie/vypnutie vysielača)
5. RF anténa
6. GPS anténa
7. Remeň (obojok)



### 5.2 Prijímač (ručné zariadenie)

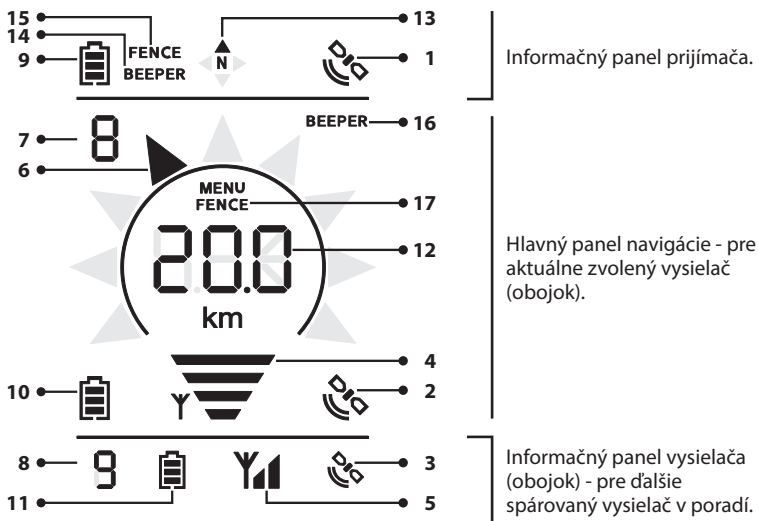
- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. - 4. Tlačidlá (viď tabuľka str. 7)</li> <li>5. RF anténa</li> <li>6. GPS anténa</li> <li>7. Displej</li> <li>8. Terčik (polgulaťatý červený bod)<br/>označujúce umiestnenie magnetu pre zapnutie vysielača</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>9. Klips na zavesenie na opasok</li> <li>10. Miesto na zavesenie šnúrky na krk</li> <li>11. Nabíjacie kontakty</li> </ol> |
|---|--|



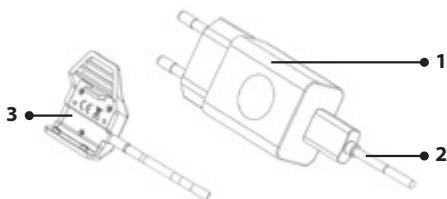
tlačidlo	krátke stlačenie		dlhé stlačenie	
1	☀	zapnutie/vypnutie podsvietenie displeja	⏻	zapnutie/vypnutie prijímača
2	↩	späť do základnej obrazovky	<b>FENCE</b>	aktivácia funkcie FENCE
3	▲	hore	<b>BEEPER</b>	nastavenie funkcie BEEPER - detekcia pohybu psa
4	▼	dole	<b>CODE</b>	párovanie - kódovanie vysieláča s prijímačom
2+4			↩+▼	CAL - kalibrácia digitálneho kompasu
1+3			⏻+ <b>BEEPER</b>	zapnutie/vypnutie CAR módu

## Displej

1. Presnosť GPS pozície prijímača (ručné ho zariadenia)
2. Presnosť GPS pozície vysielača (obojku)
3. Presnosť GPS pozície ďalšieho vysielača
4. Sila RF prijímaného signálu od vysielača
5. Sila RF prijímaného signálu od ďalšieho vysielača
6. Ukazovateľ smeru k spárovanému vysielaču
7. Číslo zvoleného spárovaného vysielača
8. Číslo ďalšieho spárovaného vysielača
9. Stav nabitia akumulátora prijímača
10. Stav nabitia akumulátora vysielača
11. Stav nabitia akumulátora ďalšieho vysielača
12. Vzdialenosť vysielača od prijímača
13. Kompas - smer k magnetickému severu
14. Aktívne funkcie BEEPER na jednom zo psov
15. Aktívne funkcie FENCE na jednom zo psov
16. Aktívne funkcie BEEPER
17. Aktívne funkcie FENCE



## 5.3 Napájací adaptér a kábel s nabíjacím klipsom

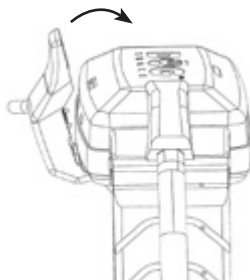




### 6.1 Nabíjanie vysielča

Vysielač GPS obsahuje Li-Pol akumulátor. Pred prvým použitím je nutné akumulátor nabiť.

1. Odstráňte nečistoty z nabíjajúcich kontaktov. Pripojte nabíjací klips k vysielču (viď obrazok).
2. Kábel pripojte k napájacíemu adaptéru, ktorý následne zapojte do elektrickej siete.
3. Na vysielči začne svietiť oranžová indikačná kontrolka.
4. Doba nabíjania je približne 3 hodiny.
5. Po dokončení nabíjania oranžová kontrolka zhasne.



**UPOZORNENIE:** Akumulátor nabíjajte v prostredí s teplotou od 0 do 40 °C. Na nabíjanie používajte originálny napájací adaptér dodaný výrobcom. Pri použití iného – nevhodného, by mohlo dôjsť k nenávratnému poškodeniu akumulátora.

### 6.2 Kontrola stavu akumulátora vo vysielči

Pre kontrolu stavu akumulátora vo vysielči slúžia blikajúce indikačné kontrolky na hornej strane vysielča (viď kapitola: **5.1 Popis zariadenia – vysielčač**) alebo symbol batérie na displeji prijímača (ručného zariadenia).

stav nabitia	prijímač	vysielač
100%		zelená indikačná kontrolka
70%		—
40%		súčasne zelená a červená indikačná kontrolka
10%		červená indikačná kontrolka

### 6.3 Zapnutie/vypnutie vysielča

Na zapnutie/vypnutie vysielča sa používa magnetický spínací systém, ktorý sa aktivuje priložením magnetu. Magnet je uložený v prijímači v mieste červeného terčika (polgulfatý bod v spodnej časti prijímača).

#### Zapnutie:

1. Priložte červený terčík umiestnený na spodnej strane prijímača k červenému terčíku na vysielči asi na 1 sekundu – rozsvieti sa červená indikačná kontrolka, následne sa rozsvieti aj zelená kontrolka.
2. Po rozsvietení zelenej kontrolky oddialte prijímač od vysielča. Začne blikať zelená kontrolka.

#### Vypnutie:

Pri vypnutí postupujte rovnakým spôsobom ako pri zapnutí.

1. Priložte červený terčík umiestnený na spodnej strane prijímača k červenému terčíku na vysielči asi na 1 sekundu – rozsvieti sa zelená indikačná kontrolka, následne sa rozsvieti aj červená kontrolka.

2. Po rozsvietení červenej kontrolky oddialte prijímač od vysielача. Vysielач prestane blikať.

#### 6.4 Interval aktualizácie (vysielania) polohy

DOG GPS X20 umožňuje voľbu intervalu – rýchlosti aktualizácie polohy vášho psa. Čím častejšie vysielá obojok svoju polohu, tým máte aktuálnejšiu informáciu o polohe psa.

1. Vypnite vysielач (obojok).
2. Priložte červený terčik na spodnej strane prijímača k červenému terčiku na vysielачi na dobu 3 sekúnd - vysielач začne vydávať zvukový signál. Interval aktualizácie zvolíte podľa počtu pípnutí - viď tabuľka.

Počet pípnutí	1	2	3
Interval aktualizácie [s]	3	6	9

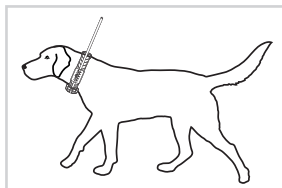
3. Voľbu intervalu vykonáte oddialením prijímača od vysielача v okamihu požadovaného počtu pípnutí.

**POZNÁMKA:** Častejšia aktualizácia polohy psa rýchlejšie vybitja akumulátor vo vysielачi.

#### 6.5 Nasadenie obojku

Obojok, na ktorom je navlečený GPS vysielач, nasadte na psa tak, aby GPS a RF anténa smerovala nahor (viď obrázok). Obojok musí byť dostatočne utiahnutý, aby sa na krku psa neotáčal, ale tak aby mohol pes prirodzene dýchať a prijímať potravu. Odporúčame nasadzovať obojok na stojaceho psa. Nenechávajte psovi vysielач s obojkom po dobu dlhšiu ako 12 hodín denne.

Dlhodobé pôsobenie obojku na koži psa môže spôsobiť jej podráždenie. Ak sa tak stane, nepoužívajte DOG GPS, kým všetky stopy podráždenia nezmiznú.

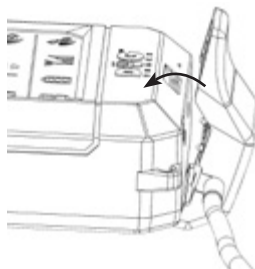


## 7 PRÍPRAVA PRIJÍMAČA (RUČNÉHO ZARIADENIA)

### 7.1 Nabíjanie prijímača

Prijímač GPS obsahuje Li-Pol akumulátor. Pred prvým použitím je nutné akumulátor nabiť.





1. Odstráňte nečistoty z nabíjajúcich kontaktov. Pripojte nabíjací klips k prijímaču (viď obrázok).
2. Kábel pripojte k napájacíemu adaptéru, ktorý následne zapojte do elektrickej siete.
3. Na displeji sa začnú postupne zobrazovať čiarky v symbole batérie.
4. Doba nabíjania je približne 3 hodiny.
5. Akumulátor je nabitý, keď sa zobrazí plný symbol batérie - viď nižšie.




**UPOZORNENIE:** Akumulátor nabíjajte v prostredí s teplotou od 0° do 40 °C. Na nabíjanie používajte originálny napájací adaptér dodaný výrobcom. Pri použití iného – nevhodného, by mohlo dôjsť k nenávratnému poškodeniu akumulátora.

## 7.2 Kontrola stavu akumulátora v prijímači

Stav akumulátora v prijímači je indikovaný symbolom batérie v **Informačnom paneli prijímača** - horný riadok displeja.

stav nabitia	prijímač
100%	
70%	
40%	
10%	

## 7.3 Nastavenie prijímača

- Zapnutie/vypnutie prijímača – pridržte na 2 sekundy tlačidlo .
- Pre výber psa stlačte **▲ / ▼**.
- Pre zapnutie/vypnutie podsvietenia displeja stlačte krátko podsvietenie displeja bude svietiť po dobu 15 minút, potom sa automaticky vypne.

## 7.4 Párovanie vysielача (obojku) s prijímačom (ručným zariadením)

1. Zapnite prijímač a vysielач, ktoré spolu chcete spárovať – **ostatné vysielачe vypnite.**
2. Pridržte tlačidlo **CODE** na prijímači po dobu 2 sekúnd.
3. Šípkami **▲ / ▼** zvolte pozíciu, na ktorú chcete párovať vysielач (obojok). Ak je pozícia prázdna (nie je na danej pozícii spárovaný vysielач), na displeji roluje nápis **RF CODE**.
4. Pridržte znovu tlačidlo **CODE** po dobu 2 sekúnd.
5. Priblížte vysielач k prijímaču RF anténami rovnobežne k sebe.
6. Po spárovaní začne na displeji svietiť **1 - 9** (podľa vybranej pozície, na ktorú vysielач párujete).
7. Ak chcete párovať ďalší vysielач, **postup opakujte od bodu 3.**
8. Pre ukončenie režimu kódovania stlačte **↩**.

**Poznámka:** Ak chcete zmazať niektorý zo spárovaných vysielачov (obojkov) z pamäte prijímača, vykonajte párovanie bez zapnutého vysielачa. Asi po 10 sekundách sa vám na danej pozícii ukáže nápis **RF CODE**.

## 7.5 Kalibrácia digitálneho kompasu

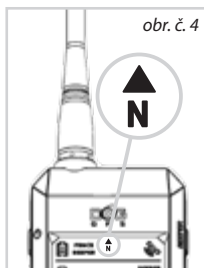
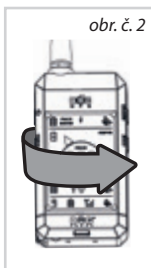
Pre zobrazenie presného smeru k vysielaciemu obojku je najdôležitejšie, aby bola správne vykonaná kalibrácia. Ak zariadenie neukazuje správny smer aj pri maximálnej presnosti GPS (2 čiarky pri oboch ukazovateľoch signálu na displeji), nebola pravdepodobne dlho vykonaná kalibrácia alebo bola vykonaná nesprávne.

**UPOZORNENIE:** Kalibráciu vykonávajte v exteriéri vo voľnom priestore, ďalej od objektov, ktoré vyžarujú magnetické pole – budovy, automobily, nadzemné a podzemné elektrické vedenie.

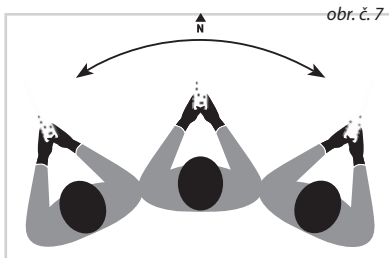
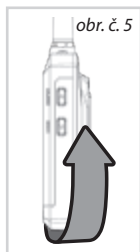
## Spustenie kalibrácie

Pokiaľ poznáte smer k severnému magnetickému pólu, môžete rovno prejsť k bodu 2.

1. Stlačte súčasne spodné dve tlačidlá ↵ a ▼ po dobu 2 sekúnd - spustíte kalibráciu. Potom postupne rotujte zariadením okolo každej z troch osí (viď obr. č. 1, 2 a 3). Kalibráciu ukončíte stlačením tlačidla späť. Pre spravenie kalibrácie pokračujte bodom 2.
2. Pomocou kompasu na displeji vyhľadajte sever a otočte prijímač tak aby smeroval anténou na sever (pozri obr. č. 4). Stlačte súčasne spodné dve tlačidlá ↵ a ▼ po dobu 2 sekúnd - spustíte kalibráciu.



3. Stále smerom k severu vykonajte minimálne 10 rotácií podľa obrázkov č. 5 a č. 6. Pre kvalitnú kalibráciu by mala byť každá jednotlivá rotácia vykonaná s malou odchýlkou od smeru k severu (viď obr. č. 7). Čím pomalšie a viac otáčok urobíte, tým bude kalibrácia kvalitnejšia. Pre ukončenie stlačte tlačidlo späť ↵.



**UPOZORNENIE:** Na správnom vykonaní kalibrácie digitálneho kompasu závisí presnosť navigačnej smerovej ružice. V prípade nepresnej indikácie smeru psa od vás, vykonajte kalibráciu riadne znova.

Umiestnením prijímača do blízkosti magnetického poľa iného predmetu alebo zariadenia, môže dôjsť k rozkalibrovaniu digitálneho kompasu - pokiaľ k tomu dôjde, je nutné znova kalibrovať kompas.

### 8.1 Vyhľadávanie

Vysielač (obojok) aj prijímač (ručné zariadenie) majú v sebe zabudovaný GPS prijímač, pomocou ktorého obaja zisťujú svoju polohu. Vysielač informáciu o svojej polohe posíla pomocou rádiového signálu (RF) do prijímača, ktorý zobrazí na displeji smer a vzdialenosť psa od psovoda.




**Displej prijímača je rozdelený do troch častí:**


- **Informačný panel prijímača** - horný riadok zobrazuje údaje o prijímači - stav akumulátora, presnosť GPS pozície, smer magnetického severu (kompas), zapnutie funkcie BEEPER a FENCE jedného zo spárovaných psov.
- **Hlavný panel navigácie** - stredná časť displeja poskytuje informácie o aktuálne zvolenom vysielači. Rozsvietená šípka ukazovateľa zobrazuje smer k polohe vyhľadávaného psa. Uprostred displeja je zobrazená vzdialenosť psa od psovoda. Tlačidlami **▲/▼** meníte zobrazeného psa.
- **Informačný panel vysielača** - dolný riadok zobrazuje údaje o ďalšom spárovanom vysielači v poradí - stav akumulátora, silu RF signálu, presnosť GPS pozície.


**Poznámka:** Pokiaľ bliká ukazovateľ smeru a vzdialenosť psa, prijímač dlhšiu dobu neprijíma informáciu o GPS pozícii psa, alebo nemá prijímač/vysielač GPS signál. V tomto prípade je na displeji indikovaný smer a vzdialenosť k poslednej známej pozícii.






**UPOZORNENIE:** V prípade, že ukazovateľ smeru neukazuje správne smer k vášmu psovi, vykonajte znovu kalibráciu digitálneho kompasu.







**Indikované stavy na displeji prijímača:**








   - prijímač nedostal od vysielača informáciu o pozícii psa v dlhšom časovom úseku.

 - bliknutie indikátora sily RF signálu, znamená, že dostal informáciu o polohe zvoleného obojku.

 - ak bliká samotný symbol antény RF - neprijíma žiadny RF signál od vysielača.

     - prijímač alebo vysielač nemajú GPS pozíciu.

      - na danej pozícii nie je spárovaný vysielač.

        - prijímač a vysielač sú pri sebe bližšie, než je presnosť GPS pozície.

### 8.2 Funkcia kompas - určenie severu

Symbol **N** indikuje smer magnetického severu. Pokiaľ svietia dve šípky súčasne, je smer k severu medzi nimi.

### 8.3 Funkcia FENCE - akustická hranica

Funkcia FENCE vás upozorní, keď sa váš pes vzdialí za hranicu priestoru, ktorý ste mu určili. Hranica je nastaviteľná v okruhu od 30 m do max. 2 km od prijímača. Funkciu FENCE je možné aktivovať pre viac psov, nastavenie sa ukladá pre každého psa zvlášť. Pokiaľ pes prekročí nastavenú hranicu, začne prijímač vydávať zvukové znamenie

(dlhé prerušované pípanie) a na displeji prijímača u tohto psa začne blikať kruh pod ukazovateľom smeru. Pre zistenie, ktorý pes prekročil nastavenú hranicu, prepínajte medzi spárovanými vysielacími, kým nenájdete blikajúci kruh.

#### **Pri zapnutí tejto funkcie musí byť prijímač na dobrom GPS signále:**

1. Zvoľte v hlavnom paneli navigácie číslo psa, u ktorého chcete zapnúť funkciu FENCE.
2. Stlačte dlho tlačidlo **FENCE**.
3. Šípkami ▲/▼ nastavíte vzdialenosť akustickej hranice.
4. Krátkym stlačením ↵ sa vrátite do hlavnej obrazovky.

Po zapnutí funkcie sa v hlavnom paneli displeja zobrazí nápis **FENCE**. V hornom riadku displeja je zobrazený nápis **FENCE**, pokiaľ je funkcia aktivovaná aspoň pri jednom z obojkov, ktoré máte spárované s prijímačom.

Ak začne vydávať prijímač kratšie prerušované zvukové znamenie - vysieláč (obojok), alebo prijímač nemá GPS alebo RF signál. Tento stav môže nastať, pokiaľ pes zabehne napríklad do budovy (kde nie je GPS signál), mimo dosahu RF signálu, alebo sa psovi vybijie akumulátor vo vysieláči.

**UPOZORNENIE:** Pre presnú funkciu FENCE je dobré mať prijímač na čo najlepšom GPS signále. Ak nie je signál dobrý, nebude indikácia prekročenia hranice presná (dané presnosťou GPS).

**Poznámka:** Ak chcete používať súčasne funkciu FENCE a vyhľadávania, spárujte si jedného psa na dve pozície v prijímači. Na jednej z pozícií si potom môžete aktivovať funkciu FENCE a druhú použiť na vyhľadávanie.

#### **Vypnutie funkcie FENCE:**

1. Zvoľte v hlavnom paneli navigácie číslo psa, u ktorého chcete vypnúť funkciu FENCE.
2. Stlačte dlho tlačidlo **FENCE**.
3. Šípkami ▲/▼ nastavte **OFF**.
4. Krátkym stlačením ↵ sa vrátite do hlavnej obrazovky.

### **8.4 WAYPOINT – uloženie pozície prijímača**

Funkcia waypoint umožňuje uložiť GPS súradnice miesta, na ktorom sa aktuálne nachádza prijímač (ručné zariadenie). K uloženému bodu sa môžete neskôr navigovať. Do jedného prijímača je možné uložiť až 4 body (waypointy).

#### **Uloženie waypointu:**

1. Pridržierte tlačidlo **CODE** na prijímači po dobu 2 sekúnd.
2. Šípkami ▲/▼ zvoľte pozíciu, na ktorú chcete uložiť waypoint. Waypoint je možné uložiť iba na pozícií 6 až 9. Pokiaľ je pozícia prázdna (nie je na danej pozícií spárovaný vysieláč ani uložený žiadny waypoint), na displeji je zobrazený nápis **NO CODE**.
3. Pridržierte tlačidlo **BEEPER** po dobu 2 sekúnd – zobrazí sa nápis **PLACE SAVED**.
4. Stlačte tlačidlo ↵ pre návrat do základnej obrazovky.

Pre navigáciu k uloženému waypointu vyberte ▲/▼ v hlavnom paneli navigácie danú pozíciu.

### Zmazanie waypointu:

1. **Vypnite všetky vysielace** (obojky) v blízkosti prijímača.
2. Pridržiť tlačidlo **CODE** na prijímači po dobu 2 sekúnd.
3. Šípkami **▲/▼** zvolte pozíciu, ktorú chcete zmazať.
4. Pridržiť tlačidlo **CODE** po dobu 2 sekúnd – približne po 10 sekundách sa zobrazí nápis **NO CODE**.
5. Stlačte tlačidlo **↩** pre návrat do základnej obrazovky.

**UPOZORNENIE:** Uložením waypointu na pozíciu, na ktorej máte spárovaný vysielateľ, tento vysielateľ z pamäte prijímača zmažete.

## 8.5 Funkcia BEEPER

Funkciu BEEPER využijú hlavne poľovníci/lovci na rozlíšenie intenzity pohybu alebo prítomnosti psa u divokého prasaťa.

Módy 0, 1, 2, 5, 6 slúžia na informáciu, či je pes v pohybe, alebo nehybne stojí (vystavuje zver). Módy 3, 4 slúžia na informáciu o prítomnosti psa u divokého prasaťa.

### Zapnutie:

1. Zapnite vysielateľ (obojok) – kapitola 6.3 Zapnutie/vypnutie vysielateľa na str. 9.
2. V hlavnom paneli navigácie zvolte **▲/▼** číslo požadovaného psa.
3. **V zapnutom stave** približte znovu k sebe terčičky vysielateľa a prijímača (ako pri zapínaní) a podržte ich pri sebe na dobu 3 sekúnd – kým sa neozve zvyšujúci sa tón.
4. Oddiaľte prijímač od vysielateľa.

Ak ste aktivovali funkciu správne, na displeji prijímača sa zobrazí v hlavnom paneli navigácie nápis **BEEPER**. V hornom riadku displeja je zobrazený nápis **BEEPER**, pokiaľ je funkcia aktivovaná na vysielateľ i aspoň jedného zo psov.

### Nastavenie funkcie BEEPER:

Funkciu BEEPER je nutné pred lovom správne nastaviť.

1. Na prijímači zvolte do hlavného panelu navigácie číslo požadovaného psa.
2. Dlhú stlačte tlačidlo **BEEPER** – na displeji sa zobrazí prvý parameter pre nastavenie **⏏** – mode.
3. Šípkami **▲/▼** zvolte hodnotu.
4. Pre nastavenie ďalších parametrov opakovane dlho stlačte tlačidlo **BEEPER**.  
Nastavované parametre budú preskakovať v poradí:  
**⏏** (mode) – **nastavenie módu**  
**S** (sensitivity) – **nastavenie citlivosti**  
**E** (time) – **nastavenie času**  
**L** (loudness) – **hlasitosť**
5. Pre návrat do základnej obrazovky stlačte **↩**.

### Nastavenie módu – **⏏**:

V zariadení môžeme vybrať zo 7 módov:

číslo módu	indikácia		typ lovu
	pohyb	klid	
0	bliká nápis beeper	-	-
1	-	zvuková	lov vtákov
2	-	vibračné	lov vtákov
3	-	zvuková	lov divokých prasat'
4	-	vibračné	lov divokých prasat'
5	zvuková	-	-
6	vibračné	-	-

**UPOZORNENIE:** Zvukovú aj vibračnú indikáciu je možné nastaviť maximálne pre 4 psy, vizuálna indikácia je nastaviteľná pre 9 psov. Pri nastavení indikácie zvukovej a vibračnej je možné jednotlivé psy rozoznať podľa počtu pípnutí/vibrácie (max. počet sú 4 pípnutia či vibrácie) označujúce pohyb/pokoj psa. Pokiaľ je zvuková a vibračná indikácia nastavená pre viac psov, vibrácie a zvuk prebieha súčasne.

Módy 3 a 4 sú určené na lov diviakov. Indikácia (zvuková alebo vibračná) sa spúšťa v prípade, že sa pes pohybuje vo vnútri pomyselného kruhu s polomerom  $S$ , ktorý je daný nastavením citlivosti (kapitola nastavenia citlivosti) po dobu  $t$ , ktorá je daná nastavením času (kapitola nastavenia času).

### Nastavenie citlivosti – $S$ :

- Nastavenie citlivosti pre módy 0, 1, 2, 5, 6 slúži na presnejšie rozlíšenie stavu pohybu/nehýbnosť psa.

**S-1:** Najnižšia citivosť – na vyhodnotenie státia sa môže pes nepatrne pohybovať.

**S-9:** Vysoká citivosť - pre vyhodnotenie státia musí byť pes v úplnom pokoji.

- Nastavenie citlivosti pre módy 3, 4 slúži na nastavenie polomeru virtuálneho kruhu. Pokiaľ sa pes pohybuje v tomto kruhu určitú dobu ( $t$ ), prijímač vyhodnotí, že je pes u divokého prasata.

Citlivosť - $S$	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Polomer - $r$ [m]	5	10	20	30	35	40	45	50	60

Nastavený polomer pomyselného kruhu je približný – je nutné uvažovať nepresnosť určenia GPS pozície.



### Nastavenie času – Ł:

- Nastavenie času pre módy 0, 1, 2, 5, 6 – indikácia sa spustí, pokiaľ pes zotrvá v danom stave (pohyb/nehybnosť) nastavený čas. Oneskorenie indikácie stavu je tiež závislé od nastaveného intervalu aktualizácie polohy (kapitola 6.4 na str. 10).

interval aktualizácia [s]	3				6				9			
čas t	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
oneskorenie indikácie [s]	7	10	13	16	10	16	22	28	11	20	29	38

Časy uvedené v tabuľke sú orientačné.

- Nastavenie času pre módy 3, 4 – indikácia sa spustí, pokiaľ pes zotrvá vo virtuálnom kruhu počas t.

čas t	1	2	3	4
oneskorenie indikácie [s]	30	60	90	120

### Nastavenie hlasitosti zvukovej indikácie – Ł:


Zvuková indikácia je možné nastaviť v 3 stupňoch. Nastavená hlasitosť sa prejaví aj pri ostatných funkciách - FENCE.

## 8.6 CAR mode

Karoséria a elektronika v automobile môže ovplyvniť funkciu digitálneho kompasu v prijímači – smer k sledovanému psovi nemusí byť zobrazený správne. Pri aktivácii CAR módu nebude smer k psovi určený z digitálneho kompasu, ale zo zmeny pozície GPS prijímača.

#### Zapnutie/vypnutie car módu:

1. Súčasne stlačte tlačidlá  a **BEEPER** na dobu 2 sekúnd.
2. Na displeji sa zobrazí nápis **CAR ON**.

Tento mód sa vypne rovnakým spôsobom – súčasne stlačte tlačidlá  a **BEEPER** na dobu 2 sekúnd. Na displeji sa zobrazí nápis **CAR OFF**.

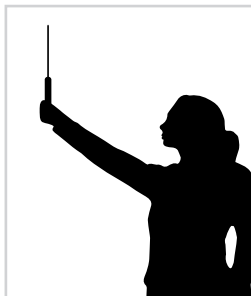
Pre správnu funkciu je nutné držať prijímač RF anténou v smere jazdy a zároveň byť v pohybe (rýchlosť vyššia ako 1 m/s). Pokiaľ nebude prijímač v pohybe, začne smerová šípka blikať a bude ukazovať posledným známym smerom.

DOG GPS X20 je možné používať až na vzdialenosť 20 km (pri priamej viditeľnosti medzi vysielačom a prijímačom). Maximálny dosah a presnosť GPS sú však ovplyvnené množstvom faktorov – počasie, terén, vegetácia apod.

V husto zalesnenom alebo zastavanom teréne bude pozícia GPS menej presná a dosah bude rapídne kratší - čo nie je spôsobené chybou zariadenia, ale fyzikálnymi zákonmi a technickými možnosťami (v rámci povolených európskych noriem). Pri zlom signálu GPS nebude vzdialenosť presná a bude sa meniť podľa zmien presnosti GPS prijímača a vysielača.

#### Zabezpečenie maximálneho dosahu a presnosti zariadenia:

- skontrolujte, či je dostatočne nabitý akumulátor vo vysielači av prijímači
- nasadte psovi správne vysielač na krk – RF anténa musí smerovať hore
- prijímač držte čo najvyššie, RF anténou hore takmer kolmo k zemi (aby ste boli schopní rozoznať smer na ukazovateli smeru)



1. Prečítajte si ešte raz tento návod na použitie a skontrolujte, či nie je problém spôsobený slabým akumulátorom v prijímači či vysielači a prípadne ich nabite.
2. Pokiaľ dochádza k rýchlemu vybíjaniu zariadenia - životnosť akumulátora sa blíži ku koncu, vymeňte ho za nový.
3. Ak sa rýchlo vybíja akumulátor vo vysielači upravte interval aktualizácie na nižší.
4. Skontrolujte, či nie je závada spôsobená nesprávnym použitím.
5. Ak nekomunikuje vysielač s prijímačom, skúste znovu spárovať zariadenie – vid' kapitola: **7.4 Párovanie vysielača s prijímačom** na str. 11.
6. V prípade nepresnej indikácie smeru psa od vás, vykonajte znovu správne kalibráciu kompasu – vid' kapitola: **7.5 Kalibrácia digitálneho kompasu** na str. 11.
7. Ak zariadenie neukazuje presne polohu, skalibrujte kompas, vyhľadajte čo najlepší signál GPS a presvedčte sa, že antény RF a GPS na oboch zariadeniach smerujú k nebu.
8. Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho predajcu.

Na čistenie vášho prístroja DOG GPS X20 nikdy nepoužívajte prchavé látky, napr.: riedidlo, benzín alebo iné čističe. Použite mäkkú navlhčenú handričku a prípadne aj neutrálny čistiaci prostriedok.

Ak zariadenie dlhšou dobou nepoužívate, tak akumulátor aspoň raz za rok nabite.

Po prípadnej výmene akumulátora vo vysieláči (odskrutkovanie plastového viečka krabičky vysieláča) je nutné, pravidelne kontrolovať dotiahnutie skrutiek krabičky vysieláča. Skrutky dotahujte primeranou silou.

**UPOZORNENIE:** Pokiaľ dôjde k vniknutiu vlhkosti do krabičky vysieláča z dôvodu nesprávneho dotiahnutia skrutiek krabičky vysieláča, nebude prípadná reklamácia uznaná.

Ak používate vysieláč GPS X20 v extrémnom teréne, kde dochádza k veľkému mechanickému opotrebovaniu, je nutné vysieláč chrániť. V prípade nadmerného opotrebovania nebude uznaná záručná oprava.

#### Prijímač (ručné zariadenie)

Napájanie .....	akumulátor Li-Pol 1850 mAh
Výdrž akumulátora na jedno nabitie .....	až 45 hodín
Doba nabíjania .....	3 hodiny
Krytie .....	vodotesný
Prevádzková teplota .....	-10 °C až +50 °C
Nabíjacia teplota .....	0 °C až 40 °C
Hmotnosť .....	192 g
Rozmery .....	119 x 62 x 15 mm

#### Vysieláč (obojok)

Dosah .....	až 20 km (priama viditeľnosť)
Napájanie .....	akumulátor Li-Pol 1850 mAh
Výdrž akumulátora na jedno nabitie .....	až 40 hodín – interval aktualizácie polohy 3 s až 50 hodín – interval aktualizácie polohy 9 s
Doba nabíjania .....	3 hodiny
Frekvencia (výkon) .....	869,525 MHz (500 mW)
Krytie .....	vodotesný
Nastaviteľný obvod remeňa .....	cca 33 - 66 cm
Prevádzková teplota .....	-10 °C až +50 °C
Nabíjacia teplota .....	0 °C až +40 °C
Hmotnosť .....	142 g
Rozmery .....	77 x 45 x 29 mm

Firma **VNT electronics s.r.o.** poskytuje na výrobok záruku v prípade výrobnnej závady v dĺžke dvoch rokov od zakúpenia. Záruka nepokrýva nasledujúce položky:

- remene (obojky)
  - priame alebo nepriame riziká počas dopravy výrobku ku kupujúcemu
  - mechanické poškodenie výrobku spôsobené nedbalosťou užívateľa alebo nehodou (napr. rozhrznutím, rozbitím, nárazom, ťahaním za oko remeňa obojku nadmernou silou a pod.)
1. Záručná doba začína plynúť prevzatím tovaru kupujúcim. Podmienkou pre uplatnenie reklamácie u predávajúceho je predloženie potvrdeného záručného listu alebo dokladu o kúpe. Úplné obchodné podmienky nájdete na: **www.dogtrace.com**.
  2. Záručná doba sa nevzťahuje na pokles kapacity vstavaného akumulátora. Záruka na akumulátor je 6 mesiacov od zakúpenia.
  3. Poskytnutá záruka sa nevzťahuje na vady výrobku, ktoré vznikli:
    - a) neodbornou montážou alebo nedodržaním inštrukcií z návodu výrobcu
    - b) nevhodným použitím výrobku
    - c) nevhodným skladovaním alebo ošetrovaním výrobku
    - d) neodborným zásahom neautorizovanej osoby alebo opravou vykonanou bez vedomia výrobcu
    - e) v dôsledku živeľnej pohromy alebo inej neodvratnej udalosti
    - f) zmenou tovaru vykonanou spotrebiteľom, pokiaľ takáto zmena mala za následok spôsobenie škody alebo vady tovaru
    - g) v dôsledku mechanického poškodenia spotrebiteľom
    - h) nadmerným opotrebovaním výrobku
    - i) iným postupom spotrebiteľa, ktorý by bol v rozpore s týmito záručnými podmienkami alebo návodom na použitie
  4. Záruku nemožno nárokovat', pokiaľ nedošlo k úplnému zaplateniu tovaru alebo pokiaľ sa jedná o toware z výpredaja.
  5. Reklamujúci je povinný preukázať vadu výrobku, umožniť výrobcovi overenie oprávnenosti reklamácie vád výrobku a posúdiť rozsah vád. Zároveň je povinný odovzdať výrobok v stave umožňujúcom posúdenie vád. Reklamujúci nie je oprávnený vykonávať opravy výrobku sám alebo prostredníctvom tretej osoby. V opačnom prípade stráca nárok vyplývajúci zo zodpovednosti výrobcu za vady výrobku.
  6. Nároky spotrebiteľa vyplývajúce zo zodpovednosti výrobcu za vady sú upravené všeobecne právnymi predpismi. V prípade preukázateľnej výrobnnej chyby materiálu je výrobca povinný vymeniť chybnú súčiastku za bezchybnú.
  7. Tovar predložený na reklamáciu musí byť riadne vyčistený. Reklamačné oddelenie je oprávnené odmietnuť prevzatie tovaru na reklamačné konanie, ak nebude spĺňať zásady všeobecnej hygieny. **Pokiaľ remeň prijímača nie je predmetom reklamácie, neposielajte ho spoločne s reklamovaným tovarom.**
  8. V prípade zaslania vecí na reklamáciu poštou alebo špedičnou firmou je potrebné tovar dostatočným spôsobom zabaliť a zaistiť proti poškodeniu. Na tieto účely odporúčame uschovanie originálneho obalu (nie je podmienkou pre prijatie reklamácie).
  9. Pre zaslanie zvolte pre vás najvhodnejší spôsob a dopravcu s ohľadom na dostupnosť a rýchlosť dodania. Za stratu vami odoslaného tovaru neručíme.
  10. Iné práva a povinnosti výrobcu a osoby oprávnené z reklamácie sú upravené príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi České republiky.

*Informácie obsiahnuté v tomto návode môžu byť v dôsledku ďalšieho vývoja predmetom zmien bez predchádzajúceho upozornenia.*


*Kopírovanie tohto návodu bez výslovného súhlasu firmy **VNT electronics s.r.o.** je zakázané.*


# ZÁRUČNÝ LIST

## Výrobca a servis:

**VNT electronics s.r.o.**

Dvorská 605, 563 01 Lanškroun, Czech Republic

 **CZ:** +420 730 893 827

 reklamace@dogtrace.com

 **www.dogtrace.com**

---

## Dealer:

---

.....  
Výrobné číslo

.....  
Dátum predaja

Pečiatka a podpis predajcu:



Version 2022/09/09 – SK

**DOG**<sup>TM</sup>  
T R A C E